





## ENGLISH

### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### General description (Fig. 1)

- Protection cap
- Shaving heads
- Shaving unit
- Hair chamber
- Charging light (HQ916: with battery-low indication)
- On/off button
- Socket for small plug
- Wheel of retaining frame
- Retaining frame
- Cutter
- Guard
- Release button
- Cleaning brush
- Adapter
- Small plug
- Philips Cleaning Spray (HQ110) (Optional)

### Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

#### Danger

- Warning: Keep the adapter dry.
- This symbol means: Forbidden to rinse the adapter under a running tap (Fig. 2).

#### Warning

- The adapter contains a transformer: Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This washable shaver is not suitable for shaving in the shower (Fig. 3).
- Warning: Do not use this appliance close to a bathtub, shower or other containers filled with water:
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

#### Caution

- Do not use the shaver or the adapter if it is damaged.
- Only use the adapter supplied.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Charge, use and store the shaver at a temperature between 5°C and 35°C.
- Warning: Remove the detachable cord from the handheld part before cleaning this part in water.
- Be careful with hot water: Always check if the water is not too hot, to avoid burning your hands.
- Do not immerse the shaver in water or another liquid
- Do not use the shaver in combination with pre-shave lotions, creams, foams, gels or other cosmetic products.

#### General

- This shaver can be safely cleaned under the tap.
- This symbol means: Suitable to be cleaned under a running tap (Fig. 4).
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

#### Compliance with standards

- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- This shaver complies with the applicable IEC safety standards.

### Charging

Make sure the shaver is switched off when you start to charge it. When you charge the shaver for the first time or after a long period of non-use, let it charge continuously for 16 hours. Charging normally takes approx. 8 hours. For optimal performance, only charge the shaver when the battery is low.

**Do not leave the appliance connected to the mains for more than 24 hours.**

#### Charge indications

#### Charging

- When the shaver is charging, the charging light lights up green continuously (Fig. 5).

#### Battery low

- HQ916: the charging light lights up orange continuously.
- HQ988/HQ915/HQ912: the motor stops or starts running slower.

#### Charging the appliance

Charge the appliance when the charging light lights up orange (HQ916) or when the motor stops or starts running slower (HQ988/HQ915/HQ912).

- Put the small plug in the shaver (Fig. 6).

- Put the adapter in the wall socket.
  - The charging light goes on to indicate that the appliance is charging (Fig. 5).

*Note: Charge the shaver for at least 8 hours but not more than 24 hours.*

- Remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the shaver when the battery is fully charged (Fig. 7).

*Note:The shaver does not run from the mains. When the battery is empty, you have to recharge the battery before you can use the shaver again.*

#### Cordless shaving time

When the shaver is fully charged, it has a shaving time of approximately 30 minutes.

#### Using the appliance

*Note:The shaver cannot be used directly from the mains.*

- Remove the protection cap.
- Press the on/off button to switch on the shaver (Fig. 8).
- Move the shaving heads over your skin. Make both straight and circular movements (Fig. 9).

*Note: Shave on a dry face only. Do not use the shaver in combination with gel, foam or water.*

*Note:Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.*

- Press the on/off button to switch off the shaver.
- Clean the shaver after every shave (see chapter 'Cleaning and maintenance').
- Put the protection cap on the shaver to prevent damage and to avoid dirt accumulation in the shaving heads (Fig. 10).

*Note: Make sure that the lug of the protection cap covers the release button.*

#### Cleaning and maintenance

**Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.**

Clean the shaver after every shave to guarantee better shaving performance. For the best cleaning result, we advise you to use Philips Cleaning Spray (HQ110). Ask your Philips dealer for information.

*Note: Philips Shaving Head Cleaning Spray (HQ110) may not be available in all countries. Contact the Consumer Care Centre in your country about the availability of this accessory.*

#### After every shave: shaving unit and hair chamber

**Warning: Remove the detachable cord from the handheld part before cleaning this part in water.**

**Be careful with hot water: Always check if the water is not too hot, to avoid burning your hands.**

- Switch off the shaver, remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.
- Rinse the outside of the shaving unit under a hot tap for some time (Fig. 11).
- Press the release button (1) and pull the shaving unit in a straight upward movement off the shaver (2). (Fig. 12)
- Rinse the inside of the shaving unit under a hot tap for some time (Fig. 13).
- Rinse the hair chamber under a hot tap for some time (Fig. 14).
- Put the shaving unit back onto the shaver (Fig. 15).

#### Every two months: shaving heads

*Note: Do not use cleaning agents or alcohol to clean the shaving heads. Only use Philips Cleaning Spray (HQ110).*

- Switch off the shaver, remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.
- Press the release button (1) and pull the shaving unit in a straight upward movement off the shaver (2) (Fig. 12).
- Turn the orange wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2) (Fig. 16).
- Remove and clean one shaving head at a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard (Fig. 17).

*Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.*

- Remove the guard from the cutter (Fig. 18).
- Clean the cutter with the short-bristled side of the cleaning brush. Brush carefully in the direction of the arrows (Fig. 19).
- Clean the guard with the long-bristled side of the cleaning brush (Fig. 20).
- Put the cutter back into the guard after cleaning (Fig. 21).
- Put the shaving heads back into the shaving unit (Fig. 22).

- Put the retaining frame back into the shaving unit (1) and turn the orange wheel clockwise (2) (Fig. 23).

- Put the shaving unit back onto the shaver (Fig. 15).

#### Storage

Store the appliance in a dry place. Store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.

- Switch off the shaver.
- Put the protection cap on the shaver after use to prevent damage and to avoid dirt accumulation in the shaving heads (Fig. 10).

*Note: Make sure that the lug of the protection cap covers the release button.*

#### Replacement

Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results. Replace damaged or worn shaving heads with Philips HQ56 shaving heads only. For instructions on how to remove the shaving heads, see chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Every two months: shaving heads'.

#### Accessories

To retain the top performance of your shaver, make sure you clean it regularly and replace its shaving heads at the recommended time.

#### Shaving heads

- We advise you to replace your shaving heads every two years. Always replace them with Philips HQ56 shaving heads only (Fig. 24).

#### Cleaning

- Use Philips Cleaning Spray (HQ110) to clean the shaving heads thoroughly.

#### Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 25).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way (Fig. 26).

#### Removing the rechargeable battery

**Only remove the rechargeable battery if it is completely empty.**

- Remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.
- Let the shaver run until it stops and undo the screw at the bottom of the shaver (Fig. 27).
- Remove the battery compartment (1) and remove the battery (2) (Fig. 28).

**Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the battery.**

#### Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

#### Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

#### Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

| Problem                                          | Possible cause                                                                                                      | Solution                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The shaver does not shave as well as it used to. | The shaving heads are dirty.You have not cleaned the shaver well enough or you have not cleaned it for a long time. | Clean the shaving heads thoroughly before you continue shaving. See chapter 'Cleaning and maintenance'.                                           |
|                                                  | Long hairs obstruct the shaving heads.                                                                              | Clean the cutters and guards with the cleaning brush supplied. See chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Every two months: shaving heads'. |
|                                                  | The shaving heads are damaged or worn.                                                                              | Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.                                                                                             |

| Problem                                                       | Possible cause                                                  | Solution                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The shaver does not work when I press the on/off button.      | The rechargeable battery is empty.                              | Recharge the battery. See chapter 'Charging'.                                                                             |
| My skin is irritated after shaving.                           | Your skin needs time to get used to the Philips shaving system. | Skin irritation during the first 2-3 weeks of use is possible. After this period, the skin irritation usually disappears. |
| The rotation speed of the shaving heads is slower than usual. | Too much dirt has collected in the shaving heads.               | Clean the shaving heads. See chapter 'Cleaning and maintenance'.                                                          |

|  |                                  |                                               |
|--|----------------------------------|-----------------------------------------------|
|  | The rechargeable battery is low. | Recharge the battery. See chapter 'Charging'. |
|--|----------------------------------|-----------------------------------------------|

|                                                   |                                                   |                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The charging light lights up orange (HQ916 only). | The rechargeable battery is low.                  | Recharge the battery. See chapter 'Charging'.                                                                                                                                 |
| The appliance becomes warm during charging.       | This is normal.                                   | No action required.                                                                                                                                                           |
| The appliance makes a strange noise.              | Too much dirt has collected in the shaving heads. | Clean the shaving heads. After cleaning, lubricate the central point on the inside of the guards with Philips Cleaning Spray (HQ110). See chapter 'Cleaning and maintenance'. |
|                                                   | The shaving heads are damaged or worn.            | Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.                                                                                                                         |

## 한국어

### 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 [www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr)에서 제품을 등록하십시오.

### 각 부의 명칭 (그림 1)

- 보조 뚜껑
- 셰이빙 헤드
- 셰이빙 유닛
- 모발 받이
- 충전 표시등(HQ916: 배터리 부족 표시 기능 포함)
- 전원 버튼
- 소형 플러그 콘센트
- 지지대 휠
- 지지대
- 안쪽 날
- 바깥날
- 열림 버튼
- 청소용 브러시
- 아댑터
- 소형 플러그
- 필립스 클리닝 스프레이(HQ110)(선택 사항)

### 중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

#### 위험

- 경고: 어댑터에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.
- 이 기호는 흐르는 수돗물에 행할 수 있음을 나타냅니다 (그림 2).

#### 경고

- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로 어댑터를 제거하고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 이 방수 면도기는 물 세척이 가능하지만 샤워 중 사용에는 적합하지 않습니다 (그림 3).
- 경고: 이 제품을 욕조, 샤워기 또는 기타 물이 들어 있는 용기 근처에서 사용하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

#### 주의

- 면도기 또는 어댑터가 손상되었다면 제품을 사용하지 마십시오.
- 반드시 제품과 함께 제공된 어댑터를 이용하여 충전하십시오.
- 어댑터에 손상 부위가 있으면, 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.

- 제품은 5° C – 35° C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적절합니다.
- 경고: 손잡이 부분을 물로 세척하기 전에 분리형 코드를 제거하십시오.
- 뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 손을 데지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.
- 면도기를 물 또는 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 면도기를 프리 셰이빙 로션, 크림, 폼, 젤 또는 기타 화장품과 함께 사용하지 마십시오.

#### 일반

- 이 면도기는 안전하게 물 세척이 가능합니다.
- 이 기호는 흐르는 수돗물에서 세척 가능함을 나타냅니다 (그림 4).
- 어댑터는 100–240V의 전압을 24V 이하의 안전한 저전압으로 변환해 줍니다.
- 기존 준수
  - 이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사항 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.
  - 이 면도기는 해당 IEC 안전 표준을 준수합니다.

#### 충전

충전을 시작할 때 면도기의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.

- HQ916: 충전 표시등을 켜고 충전하거나, 오랫동안 사용하지 않았을 때는 16시간 동안 계속해서 충전하십시오. 충전에는 일반적으로 약 8시간이 소요됩니다. 최적의 성능을 위해, 배터리가 부족할 때만 면도기를 충전하십시오.

**제품이 전원에 연결된 상태로 24시간 이상 망치지 마십시오.**

#### 충전 표시

#### 충전

- 면도기가 충전 중이면 충전 표시등에 녹색 불이 켜집니다 (그림 5).

#### 배터리 부족

- HQ916: 충전 표시등에 주황색 불이 켜집니다.
- HQ988/HQ915/HQ912: 모터가 정지하거나 속도가 느려지기 시작할 니다.

#### 제품 충전

충전 표시등에 계속 주황색 불이 켜져 있는 경우(HQ916) 또는 모터가 정지하거나 속도가 느려지기 시작하는 경우(HQ988/HQ915/HQ912) 제품을 충전하십시오.

- 면도기에 소형 플러그를 꽂으십시오 (그림 6).
- 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
  - 충전하는 동안에는 충전 표시등이 켜집니다 (그림 5).

참고: 면도기를 최소한 8시간 동안 충전하되, 24시간 이상 충전하지 마십시오.

- 배터리가 완전히 충전된 후에는 어댑터를 벽면 콘센트에서 뽑고, 소형 플러그를 면도기에서 빼십시오 (그림 7).

참고: 이 면도기는 전원에 직접 연결되어 있으면 작동하지 않습니다. 배터리가 방전된 경우, 배터리를 충전하고 다시 면도해야 합니다.

#### 무선 면도 시간

배터리를 완전히 충전하면 최대 30분간 면도를 할 수 있습니다.

#### 제품 사용

참고: 이 면도기는 전원에 직접 연결하여 사용할 수 없습니다.

- 보호용 캡을 제거하십시오.
- 전원 버튼을 눌러 면도기를 켜십시오 (그림 8).
- 셰이빙 헤드를 피부에 대고 직선 또는 원을 그리듯이 고루 문지르십시오 (그림 9).

참고: 피부가 건조한 상태에서만 면도하십시오. 젤, 폼 또는 물과 함께 면도기를 사용하지 마십시오.

참고: 필립스 면도 시스템에 피부가 익숙해지려면 약 2–3주 정도 걸립니다.

- 전원 버튼을 눌러 제품의 전원을 끄십시오.
- 사용 후에는 면도기를 청소하십시오 ( ‘청소 및 유지관리’란 참조).
- 셰이빙 헤드가 손상되는 것을 방지하고 면지가 쌓이지 않도록 면도기의 보호 캡을 씌우십시오 (그림 10).

참고: 보호용 캡이 열림 버튼을 덮고 있는지 확인하십시오.

#### 청소 및 유지관리

제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

최적의 면도 성능을 유지하려면 매년 면도 후 면도기를 청소하십시오. 세척 효과를 최대한 높이려면 필립스 클리닝 스프레이(HQ110)를 사용하는 것이 좋습니다. 자세한 내용은 필립스 대리점에 문의하십시오.

참고: 필립스 셰이빙 헤드 클리닝 스프레이를 구입하시려면 필립스 고객

상담실로 문의하십시오. \* 고객 상담실: (080)600–6600 (수신자부담), (02)709–1200

#### 매번 면도 후: 셰이빙 유닛과 수염받이

경고: 손잡이 부분을 물로 세척하기 전에 분리형 코드를 제거하십시오.

뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 손을 데지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.

- 면도기를 끄고 벽면 콘센트에서 어댑터를 뽑은 다음, 작은 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.

- 셰이빙 유닛의 외부를 뜨거운 수돗물로 한동안 세척하십시오 (그림 11).

- 열림 버튼을 누르고(1) 셰이빙 유닛을 위로 당겨 면도기에서 분리합니다(2). (그림 12)

- 셰이빙 유닛의 내부를 뜨거운 수돗물로 한동안 세척하십시오 (그림 13).
- 수염받이를 뜨거운 수돗물로 한동안 세척하십시오 (그림 14).

- 셰이빙 유닛을 다시 면도기에 결합하십시오 (그림 15).

#### 매 2개월: 셰이빙 헤드

참고: 셰이빙 헤드를 청소할 때 세제나 알콜을 사용하지 마십시오. 필립스 클리닝 스프레이(HQ110)만 사용하십시오.

- 면도기를 끄고 벽면 콘센트에서 어댑터를 뽑은 다음, 작은 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.
- 열림 버튼을 누르고(1) 셰이빙 유닛을 위로 당겨 면도기에서 분리합니다(2) (그림 12).
- 주황색 잠금 장치를 시계 반대 방향으로 돌린 다음(1) 지지대를 꺼내십시오(2) (그림 16).
- 셰이빙 헤드는 한 번에 하나씩 분리해서 세척하십시오. 각 셰이빙 헤드에는 커터와 보호대가 있습니다 (그림 17).

- 참고: 셰이빙 헤드는 안쪽 날과 바깥날이 한 조로 연마되어 있으므로 섞이지 않도록 한 조씩 청소하십시오. 만일 안쪽 날과 바깥날의 조합이 섞이게 되면, 면도 성능이 정상으로 돌아오기까지 몇 주가 걸릴 수도 있습니다.
- 안쪽날에서 바깥날을 분리하십시오 (그림 18).
  - 청소용 브러시의 짧은 면으로 안쪽 날을 청소하십시오. 화살표 방향으로 조심스럽게 청소하십시오 (그림 19).
  - 청소용 브러시의 긴 면으로 바깥날을 청소하십시오 (그림 20).
  - 청소 후 안쪽 날을 바깥날에 끼우십시오 (그림 21).
  - 셰이빙 헤드를 면도 유닛에 다시 넣으십시오 (그림 22).
  - 지지대를 셰이빙 유닛에 다시 넣고 (1) 오렌지색 휠을 시계 방향으로 돌리십시오(2) (그림 23).
  - 셰이빙 유닛을 다시 면도기에 결합하십시오 (그림 15).

#### 보관

제품을 건조한 장소에 보관하십시오. 제품은 5° C – 35° C 사이의 온도에서 보관하는 것이 적합합니다.

- 면도기를 끄십시오.
- 셰이빙 헤드가 손상되는 것을 방지하고 면지가 쌓이지 않도록 사용 후 면도기의 보호 캡을 씌우십시오 (그림 10).

참고: 보호용 캡이 열림 버튼을 덮고 있는지 확인하십시오.

#### 교체

최상의 면도 효과를 얻으려면 2년에 한 번씩 셰이빙 헤드를 교체하십시오. 손상되거나 마모된 셰이빙 헤드는 반드시 필립스 HQ56 셰이빙 헤드로 교체하십시오.

셰이빙 헤드 분리 방법은 ‘청소 및 유지 관리’란에 있는 ‘매 2개월: 셰이빙 헤드’ 섹션을 참조하십시오.

#### 액세서리

면도기 성능을 최상으로 유지하려면 정기적으로 청소하고 권장 기간마다 셰이빙 헤드를 교체하십시오.

#### 셰이빙 헤드

- 셰이빙 헤드는 2년에 한 번씩 교체하는 것이 좋습니다. 반드시 필립스 HQ56 셰이빙 헤드로 교체하십시오 (그림 24).

#### 청소

- 필립스 클리닝 스프레이(HQ110)를 사용하여 셰이빙 헤드를 깨끗이 청소하십시오.

#### 환경

- 수명이 다 된 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리시면 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 25).
- 내장형 충전식 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 제품을 버리기 전에 항상 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려운 경우 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다 (그림 26).

#### 충전식 배터리를 분리하는 방법

충전식 배터리를 완전히 방전시킨 후에만 분리하십시오.

- 벽면 콘센트에서 어댑터를 뽑고, 소형 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.
- 면도기가 멈출 때까지 작동시킨 후, 면도기 하단의 나사를 돌려 면도기를 분해하십시오 (그림 27).
- 배터리함을 열고(1) 배터리를 꺼내십시오(2) (그림 28).

배터리를 제거한 후에는 면도기를 전원에 다시 연결하지 마십시오.

**품질 보증 및 서비스**

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지([www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr))를 방문하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. \* (주)필립스전자: (02)709–1200 \*고객 상담실: (080)600–6600(수신자부담)

#### 보증 제한